

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 52

**Illustration:** Speisewagen kreuzen sich  
**Autor:** Harvec, André

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

us dr doppelrahmeneite Vergnügen-  
gisschlacht, hösch!

Worauf ich mir s letscht Johr gseit ha: Johnny, han ich mir gflüscheret, du verkleidsch dich als ultra-sunnige Spießer und dringsch in die Gefilde der burschusen Orges privées (Hausparties) ein. Ich also Büchse A übergestülpt, e paar Tag vor der Stunde X imene Dancing ein Girl aus sogenannt gutem Hause bezirzt, prompt yglade worde, weil sogenannt gelungene Nudel und denn mit frischpoliertem Heiterkeitserzüger sich am Silveschter, 21.00 gemeldet. Aber dann oho! Reschpektive oha! Was het sich dem frischondulierten Milchglasauge des Johnny darbotte? E Horde halb- bis dreiviertelstarki, lych überalterti Kinderschüeler, mit Käppli und Fez aus Creppaper, Kartonagenasen und Luftballön, wo zu Muusig, wo sie nicht begryffe, d Querfalte vom Hochkonjunkturbuuch als Handharmonika benutzt und wytgehendscht vo Pubertätigkeit gläbt hän. Do het sich der Johnny blitzartig folgendes dänkt: Hier gibt es nummen eins, Alkohol! Und falls dich uf em Heimwág e pensionsberächtigte Laubfrosch vulgo Schugger wegen fröhlichen Randalierens schnappe sott, forderisch en auch ohne watür zuzenere Blutprob uf, damit är noch e Zweierli für sich ka us dym Kreislaufsyschtem usedeschilliere. Es sin jo auch nur Mensche!! Aber pardon my sarong! Trotz lawine-hundryffe Suechaktionen isch nichts uffztrybe gsi, als eine Pfirsichbowle, verglemmi! Wüssed Ihr Schnäuz, was das isch, eine Bowle? Dasch e Mischig us Fallobst und ungnügend vergorenem Brunnenwasser; dasch e Brüe, wo jedem Technicolorverfahre ins Gsicht speut; dasch e juristisch erfaßbari Beleidigung für jede alkoholisch mittelschwär belaschtete Wüeschte-blocher; bref - e diplomierte Gschmacksverirrig, begryffed er! Also jedefalls plü schamä mit mir! Lieber am Silveschter - aber ebe,

der unbescholtene Haushaltvorstand frogt sich, was lieber? Es isch noch Zyt; bitte Vorschläge zur einigermaßen gefahrlosen Verbringung des Silveschters bis letschens Samschig an Nebelspalter, unter Schiffer: Verstohsch hösch!

Johnny

(Trotz diesem: A good New!)

#### DER UNTERSCHIED

Während seiner letzten Auslandsreise traf der russische Schriftsteller Ilja Ehrenburg einen bekannten englischen Journalisten. «Da wir nun auch Stalins Methoden verurteilen», meinte Ehrenburg, «dürfte uns eigentlich nichts mehr trennen.» «Oh doch», erwiderte der Brite, «Jahre!» TR

#### Kultauraustausch Bayern-Kanada

konnte man die folgende wahre Geschichte nennen. Der frühere amerikanische Soldat McHale stand vor dem Polizeirichter in Montreal, weil er angeblich versucht hatte, durch ein Fenster in die Wohnung einer Dame einzusteigen. Mit einem Schreckensschrei war die Dame zurückgefahren, als sie den unbekannten Mann im Fenster erblickte, der sich anschickte, sich in ihr Zimmer zu schwingen, und hatte die Polizei alarmiert. Im Verlauf seiner Verteidigung, die durch seine Freundin bestätigt wurde, gab McHale bekannt, daß er keineswegs einen Einbruch geplant hätte. Er wollte nur nach längerer Abwesenheit von Montreal wieder sein Girl besuchen und seitdem er in Bayern das «Fensterln» gelernt hatte, praktizierte er seine Besuche nur auf diesem Wege. Inzwischen hatte aber seine Freundin die Wohnung gewechselt und so hatte er sich einer wildfremden Dame gegenüber gesehen, die ihrerseits an seinen ehrlichen Absichten gezweifelt hatte. Michel



Speisewagen kreuzen sich

«Ruer mr gschnäll zwölf Eier übere!»

#### Wirre Zeiten

Wir haben den Kommunismus an sich und die PdA im besonderen von jeher konsequent aufs schärfste bekämpft, am heftigsten gewiß während der unwürdigen Koexistenzphase, als es galt, mit unsern Angriffen auch die eigenen Reihen, in denen Blindheit und Knochen-erweichung allmählich phantastische Ausmaße anzunehmen begonnen hatten, wachzurütteln.

Das sinkende Schiff der PdA wird jetzt natürlich von den Ratten verlassen. Der eine der beiden PdA-Sitze im Zürcher Gemeinderat verwaiste infolgedessen. Die vier Ersatzmänner des zurückgetretenen Ratsmitgliedes refüsierten die Nachfolge - infolgedessen! Erst der fünfte, E. Burlet, war bereit, den Platz des verschwundenen Dr. Heeb einzunehmen, wozu in diesem Augenblick und unter solchen Umständen zweifellos Mut gehörte. Es wäre nicht fair, das nicht anzuerkennen.

Die Sitzung, in der die Aufnahme des neuen Mitglieds - vor leerem Saal - erfolgte, wurde nachher zum

Zeichen des Protestes vorzeitig geschlossen. Als sich mit sämtlichen andern Ratsmitgliedern auch die beiden schwarzen Schafe Burlet und Lechleiter zum Treppenhaus begaben, mußte, wie es im Sitzungsbericht heißt, Lechleiter, der sich bockig zeigte, «einige Schläge und Fußtritte einstecken». Er habe sich glücklich schätzen können, daß es einigen Detektiven unter der persönlichen Leitung des Polizeivorstandes (sic!) gelang, ihn aus dem Gedränge herauszuholen.

Man glaubt, nicht recht gelesen zu haben!

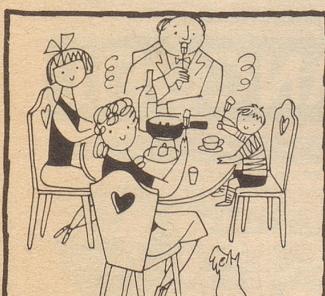
Wie denn? Alle gegen zwei? Das war das Gegenteil einer Heldentat. Pietje



... es gibt  
paradiesische  
Genüsse, die nicht  
verboten sind!

#### RESTAURANT FRANÇAIS im PARADIES Basel

Falknerstr. 31 1. Et. E. Thoma Tel. 222459



«s'Fondue isch parat.  
Fondue isch guet  
und git e gueti Luune!»

A propos Männer:  
Männer sind ausgesprochen begabte Fonduköche. Ja, das «Fondue du Patron» ist rässig, aromatisch und unübertraglich. Jeden Freitag ist er der Held des Abends - und seine Frau lächelt verschmitzt und ausgeruht dazu. Das rote Fondue-Rezept bekommen Sie bei Ihrem Käsehändler. Verlangen Sie es heute noch.

Der Fondueschmaus ist - als Mittag- oder Abendessen - ein schöner wöchentlicher Brauch.



Schweiz. Käseunion AG